

Quran

English - Dutch Parallel Text

Translated By Ivan Kushnir

Quran: English - Dutch Parallel Text. Translated By Ivan Kushnir. 2024.

This unique volume presents the Holy Quran in both English and Dutch, side-by-side. Featuring the highly regarded translations of Ivan Kushnir, this book offers a clear and accessible introduction to the Quran for English and Dutch speakers alike. While the original Arabic text is not included, the precise and nuanced translations by Kushnir provide a deep understanding of the Quran's message.

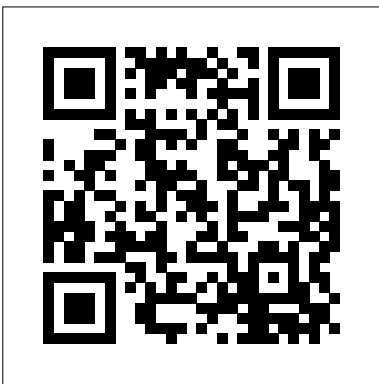
Comparative study: The parallel text format allows for a direct comparison between the English and Dutch translations, revealing the subtleties and nuances of both languages.

Language learning: For those studying English or Dutch, this book offers a valuable tool for improving reading comprehension and vocabulary. The Quran's rich and complex language provides numerous opportunities for language learners to expand their knowledge.

Cultural insights: By engaging with the Quran's text, readers can gain valuable insights into Islamic culture, history, and theology.

Reference work: The book can serve as a valuable reference for scholars, researchers, and students of Islamic studies.

website: quran-online-24.com



Copyright © 2024 Ivan Kushnir
License Creative Commons (CC BY-NC)
ISBN: 978-1-326-95120-7
Imprint: Lulu.com

The Opening	1	6	De Opening
The Cow	2	7	De Koe
The Family of Imran	3	34	De Familie van Imraan
The Women	4	50	De Vrouwen
The Table Spread	5	67	De Gedekte Tafel
The Cattle	6	80	Het Vee
The Heights	7	94	De Hoogten
The Spoils of War	8	109	De Buit
The Repentance	9	115	Het Berouw
Yunus (Jonah)	10	127	Yunus (Jona)
Hud	11	135	Hoed
Joseph	12	144	Jozef
The Thunder	13	152	De Donder
Abraham	14	156	Abraham
The Rocky Tract	15	160	De Rots
The Bee	16	164	De Bijen
The Night Journey	17	173	De Nachtelijke Reis
The Cave	18	181	De Grot
Mary	19	189	Maria
Ta-Ha	20	194	Ta-Ha
The Prophets	21	201	De Profeten
The Pilgrimage	22	207	De Bedevaart
The Believers	23	213	De Gelovigen
The Light	24	219	Het Licht
The Criterion	25	225	De Onderscheiding
The Poets	26	230	De Dichters
The Ant	27	238	De Mieren
The Stories	28	244	De Verhalen
The Spider	29	251	De Spin
The Romans	30	256	De Romeinen
Luqman	31	260	Luqman
The Prostration	32	263	De Nederwerping
The Confederates	33	265	De Bondgenoten
Saba	34	271	Saba
The Originator	35	275	De Schepper
Ya-Sin	36	279	Ya-Sin
Those who set the Ranks	37	283	Zij die in Rijen staan
Saad	38	289	Saad
The Groups	39	293	De Scharen

The Forgiver	40	299	De Vergever
Explained in Detail	41	305	Uitgelegd
The Consultation	42	309	De Raadpleging
The Gold Adornments	43	313	De Versierselen
The Smoke	44	318	De Rook
The Crouching	45	320	Diegenen die knielen
The Wind-Curved Sandhills	46	323	De Duinen
Muhammad	47	326	Muhammad
The Victory	48	329	De Overwinning
The Rooms	49	332	De Binnenvertrekken
Qaf	50	334	Qaf
The Winnowing Winds	51	336	De Winden die verstrooien
The Mount	52	339	De Berg
The Star	53	341	De Ster
The Moon	54	344	De Maan
The Beneficent	55	347	De Barmhartige
The Inevitable	56	350	Het Onvermijdelijke
The Iron	57	353	Het IJzer
The Pleading Woman	58	356	De Redetwistende Vrouw
The Exile	59	359	De Vergadering
She that is to be examined	60	361	Haar die beproefd is
The Ranks	61	363	De Gelederen
The Congregation	62	364	De Vrijdag
The Hypocrites	63	365	De Huichelaars
The Mutual Disillusion	64	366	De wederzijdse misleiding
The Divorce	65	368	De Echtscheiding
The Prohibition	66	370	Het Verbod
The Sovereignty	67	372	De Heerschappij
The Pen	68	374	De Pen
The Reality	69	376	De Waarheid
The Ascending Stairways	70	378	De Trappen
Noah	71	380	Noach
The Jinn	72	382	De Djinn
The Enshrouded One	73	384	De Omsluerde
The Cloaked One	74	385	De Bedekte
The Resurrection	75	387	De Opstanding
Man	76	389	De Mens
The Emissaries	77	391	De Gezanten
The Tidings	78	393	Het Nieuws

Those who drag forth	79	395	De Uittrekkers
He frowned	80	397	Hij fronste
The Overthrowing	81	399	Het Ineenrollen
The Cleaving	82	400	De Splitsing
Defrauding	83	401	De Bedriegers
The Splitting Open	84	403	De Kloof
The Mansions of the Stars	85	404	De Sterrenbeelden
The Morning Star	86	405	De Nachtelijke Bezoeker
The Most High	87	406	De Allerhoogste
The Overwhelming	88	407	De Overweldigende
The Dawn	89	408	De Dageraad
The City	90	409	De Stad
The Sun	91	410	De Zon
The Night	92	411	De Nacht
The Morning Hours	93	412	De Ochtend
The Relief	94	413	De Verlichting
The Fig	95	414	De Vijgenboom
The Clot	96	415	De Bloedklonter
The Power	97	416	De Voorbeschikking
The Clear Evidence	98	417	Het Duidelijke Bewijs
The Earthquake	99	418	De Aardbeving
The Courser	100	419	De Renners
The Calamity	101	420	De Ramp
The Rivalry in world increase	102	421	De Wedijver
The Declining Day	103	422	De Tijd
The Traducer	104	423	De Lasteraar
The Elephant	105	424	De Olifant
Quraysh	106	425	De Qoeraisj
The Small Kindnesses	107	426	De Kleine Goedheid
The Abundance	108	427	De Overvloed
The Disbelievers	109	428	De Ongelovigen
The Divine Support	110	429	De Hulp van Allah
The Palm Fiber	111	430	De Palmvezels
The Sincerity	112	431	De Oprechte
The Daybreak	113	432	De Dageraad
Mankind	114	433	De Mensen

The Opening **1** De Opening

In the name of Allah, the Most Gracious,
the Most Merciful.

All praise is due to Allah, Lord of the worlds
The Merciful, the Compassionate
Owner of the Day of Judgment.

You alone we worship and You alone we
ask for help.

Guide us to the straight path

The path of those upon whom You have
bestowed favor, not of those who have
evoked Your anger, nor of those who are
astray.

- ¹ In de naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle.
- ² Alle lof zij Allah, de Heer van de werelden.
- ³ De Barmhartige, de Genadevolle.
- ⁴ Meester van de Dag des Oordeels.
- ⁵ U alleen aanbidden wij en U alleen smeken wij om hulp.
- ⁶ Leid ons op het rechte pad.
- ⁷ Het pad van degenen aan wie U uw gunsten hebt geschonken, niet van degenen op wie de toorn rust, noch van de dwalenden.

The Cow 2 De Koe

Alif, Lam, Meem

That is the Book, no doubt in it, a guidance for the righteous

Those who believe in the unseen, and establish the prayer, and spend out of what We have provided for them,

And those who believe in what has been revealed to you, and what was revealed before you, and in the Hereafter they are certain.

Those are upon guidance from their Lord, and those are the successful.

Indeed, those who disbelieve, it is the same to them whether you warn them or do not warn them, they will not believe.

Allah has sealed their hearts and their hearing, and over their eyes is a covering. And for them is a great punishment.

And of the people are some who say, "We have believed in Allah and the Last Day," but they are not believers.

They deceive Allah and those who believe, and they deceive only themselves and do not realize.

In their hearts is a disease, so Allah increased their disease; and for them is a painful punishment because they used to lie.

And when it is said to them, "Do not cause corruption on the earth," they say, "We are only reformers."

Behold, it is they who are the corrupters, but they do not realize.

And when it is said to them, "Believe as the people have believed," they say, "Shall we believe as the foolish have believed?" Indeed, it is they who are the foolish, but they do not know.

And when they meet those who believe, they say, "We believe," but when they are alone with their devils, they say, "Indeed, we are with you; we are only mockers."

Allah mocks them and prolongs them in their transgression, they wander blindly.

Those are the ones who have bought misguidance with guidance, so their trade did not profit, nor were they guided.

Their example is like that of one who kindled a fire, but when it illuminated what was around him, Allah took away their light and left them in darkness; they do not see.

Deaf, dumb, blind, so they do not return.

Or like a rainstorm from the sky, in it is darkness, and thunder, and lightning. They put their fingers in their ears from the thunderclaps, fearing death. And Allah is encompassing of the disbelievers.

1 Alif Lam Mim.

2 Dit is het Boek waarover geen twijfel bestaat, een leidraad voor de godvrezenden.

3 Degenen die in het onzichtbare geloven, de salat onderhouden en van hetgeen Wij hun hebben geschonken, uitgeven.

4 En degenen die geloven in hetgeen aan jou is neergezonden en hetgeen vóór jou is neergezonden, en die van het Hiernamaals overtuigd zijn.

5 Zij zijn het die op leiding van hun Heer zijn, en zij zijn het die de succesvollen zijn.

6 Voorwaar, degenen die ongelovig zijn, het is voor hen gelijk of jij hen waarschuwt of niet waarschuwt, zij zullen niet geloven.

7 Allah heeft hun harten en hun oren verzegeld, en over hun ogen is een bedekking. Voor hen is er een geweldige bestraffing.

8 En onder de mensen zijn er die zeggen: 'Wij geloven in Allah en in de Laatste Dag,' maar zij zijn geen gelovigen.

9 Zij proberen Allah en degenen die geloven te misleiden, maar zij misleiden slechts zichzelf en zij beseffen het niet.

10 In hun harten is een ziekte, en Allah heeft hun ziekte vermeerderd. Voor hen is er een pijnlijke bestraffing omdat zij plachten te liegen.

11 En wanneer er tot hen wordt gezegd: 'Breng geen verderf op de aarde,' zeggen zij: 'Wij zijn slechts hervormers.'

12 Weet, zij zijn het die verderf zaaien, maar zij beseffen het niet.

13 En wanneer er tot hen wordt gezegd: 'Geloof zoals de mensen hebben geloofd,' zeggen zij: 'Zullen wij geloven zoals de dwazen hebben geloofd?' Weet, zij zijn het die de dwazen zijn, maar zij weten het niet.

14 En wanneer zij degenen die geloven ontmoeten, zeggen zij: 'Wij geloven,' maar wanneer zij alleen zijn met hun duivels, zeggen zij: 'Wij zijn met jullie, wij bespotten slechts.'

15 Allah bespot hen en verlengt hen in hun overtreding, waarin zij blindelings rondwalen.

16 Zij zijn het die dwaling hebben gekocht voor leiding, maar hun handel heeft geen winst gemaakt en zij waren niet geleid.

17 Hun voorbeeld is als het voorbeeld van iemand die een vuur aansteekt, maar wanneer het zijn omgeving verlicht, neemt Allah hun licht weg en laat hen in duisternis achter, waarin zij niet kunnen zien.

18 Doof, stom en blind, zij zullen niet terugkeren.

19 Of als een regenbui uit de hemel, waarin duisternissen, donder en bliksem zijn. Zij steken hun vingers in hun oren tegen de donderslagen uit angst voor de dood. Maar Allah omvat de ongelovigen.

The lightning almost snatches their sight. Whenever it lights up for them, they walk in it, and when darkness falls upon them, they stand still. And if Allah willed, He could take away their hearing and their sight. Indeed, Allah is capable of everything.

O people, worship your Lord, who created you and those before you, so that you may become righteous

The One who made for you the earth as a bed and the sky as a structure and sent down from the sky water, and brought forth thereby fruits as provision for you. Do not set up equals to Allah while you know.

And if you are in doubt about what We have sent down upon Our Servant, then produce a surah like it and call upon your witnesses other than Allah, if you are truthful.

But if you do not do it - and you will never do it - then fear the Fire, whose fuel is people and stones, prepared for the disbelievers.

And give good tidings to those who believe and do righteous deeds that they will have gardens beneath which rivers flow. Whenever they are provided with a provision of fruit therefrom, they will say, "This is what we were provided with before." And it is given to them in likeness. And they will have therein purified spouses, and they will abide therein eternally.

Verily, Allah does not shy away from setting forth an example, even that of a mosquito or something above it. As for those who believe, they know that it is the truth from their Lord. But as for those who disbelieve, they say, "What does Allah intend by this example?" He misleads many thereby and guides many thereby. And He misleads not except the defiantly disobedient,

Those who break the covenant of Allah after its binding and sever what Allah has commanded to be joined and cause corruption on the earth; it is they who are the losers.

How do you disbelieve in Allah when you were dead and He gave you life; then He will cause you to die, then He will bring you back to life, and then to Him you will return.

He is the One who created for you all that is on the earth, then He turned to the heaven and made them seven heavens, and He is Knowing of everything.

And when your Lord said to the angels, "Indeed, I will make upon the earth a vicegerent." They said, "Will You place upon it one who causes corruption therein and sheds blood, while we glorify You with praise and sanctify You?" He said, "Indeed, I know what you do not know."

20 De bliksem dreigt hun gezichten weg te nemen. Telkens wanneer het voor hen plicht, lopen zij daarin, en wanneer het donker voor hen wordt, staan zij stil. En als Allah wilde, zou Hij hun gehoor en hun gezichten wegnemen. Voorwaar, Allah is over alle dingen Almachtig.

21 O mensen, aanbidt jullie Heer, die jullie en degenen vóór jullie heeft geschapen, opdat jullie godvrezend zullen zijn.

22 Die voor jullie de aarde als een rustplaats heeft gemaakt en de hemel als een bouwwerk, en water uit de hemel heeft neergezonden en daarmee vruchten heeft voortgebracht als voorziening voor jullie. Dus stel geen gelijken aan Allah terwijl jullie weten.

23 En als jullie in twijfel zijn over wat Wij aan Onze dienaar hebben neergezonden, breng dan een hoofdstuk voort zoals het, en roep jullie getuigen aan, naast Allah, als jullie waarachtig zijn.

24 Maar als jullie het niet doen, en jullie zullen het nooit doen, vrees dan het Vuur, waarvan de brandstof mensen en stenen zijn, voorbereid voor de ongelovigen.

25 En verkondig aan degenen die geloven en goede daden verrichten dat voor hen tuinen zijn waar onderdoor rivieren stromen. Telkens wanneer zij daaruit een vrucht als voorziening krijgen, zeggen zij: 'Dit is wat wij eerder kregen.' En zij worden ermee gegeven wat erop lijkt. En zij hebben daarin gereinigde echtgenoten, en zij zullen daarin eeuwig verblijven.

26 Voorwaar, Allah schaamt zich niet om een voorbeeld te geven van een mug of wat daarboven is. Wat betreft degenen die geloven, zij weten dat het de waarheid is van hun Heer. En wat betreft degenen die ongelovig zijn, zij zeggen: 'Wat bedoelt Allah met dit voorbeeld?' Hij leidt er velen mee en Hij leidt er velen mee, en Hij leidt er slechts de verdorvenen mee.

27 Degenen die het verbond van Allah verbreken na de bevestiging ervan, en wat Allah heeft bevolen om verbonden te worden, verbreken, en verderf op de aarde zaaien. Zij zijn het die de verliezers zijn.

28 Hoe kunnen jullie ongelovig zijn in Allah, terwijl jullie dood waren en Hij jullie tot leven bracht? Daarna zal Hij jullie doen sterven, daarna zal Hij jullie tot leven brengen, en daarna zullen jullie tot Hem terugkeren.

29 Hij is het die voor jullie alles wat op de aarde is, heeft geschapen. Daarna wendde Hij zich tot de hemel en maakte die zeven hemelen. En Hij is over alle dingen Alwetend.

30 En toen jouw Heer tot de engelen zei: "Voorwaar, ik zal een plaatsvervanger op aarde aanstellen," zeiden zij: "Zult U daarin iemand aanstellen die verderf zal zaaien en bloed zal vergieten, terwijl wij U prijzen met Uw lof en U heiligen?" Hij zei: "Voorwaar, ik weet wat jullie niet weten."

And He taught Adam the names, all of them, then He presented them to the angels and said, "Inform Me of the names of these, if you are truthful."

They said, "Glory be to You; we have no knowledge except what You have taught us. Indeed, You are the All-Knowing, the All-Wise."

He said, "O Adam, inform them of their names." When he had informed them of their names, He said, "Did I not tell you that I know the unseen of the heavens and the earth, and I know what you reveal and what you conceal?"

And when We said to the angels, "Prostrate before Adam," they prostrated, except for Iblees. He refused and was arrogant and became one of the disbelievers.

And We said, "O Adam, dwell, you and your wife, in the Garden and eat from it freely wherever you wish, but do not approach this tree, lest you become among the wrongdoers."

So Satan caused them to slip from it and brought them out of what they were in. And We said, "Descend, being to one another enemies. And for you on the earth is a place of settlement and enjoyment for a time."

So Adam received from his Lord words, and He turned towards him in forgiveness. Indeed, He is the Oft-Returning, the Most Merciful.

We said, "Descend from it, all of you. And if guidance comes to you from Me, then whoever follows My guidance, there will be no fear upon them, nor will they grieve."

And those who disbelieve and deny Our signs, those are the companions of the Fire; they will abide therein eternally.

O Children of Israel, remember My favor which I have bestowed upon you, and fulfill My covenant, I will fulfill your covenant, and fear only Me.

And believe in what I have sent down confirming what is with you, and do not be the first to disbelieve in it, and do not exchange My signs for a small price, and fear only Me.

And do not mix the truth with falsehood and conceal the truth while you know.

And establish the prayer, and give the zakah, and bow with those who bow.

Do you command the people to be righteous and forget yourselves while you recite the Book? Do you not understand?

And seek help through patience and prayer; and indeed, it is great except for the humble

Those who think that they will meet their Lord and that they will return to Him.

31 En Hij leerde Adam de namen van alle dingen. Daarna toonde Hij ze aan de engelen en zei: "Vertel Mij de namen van deze dingen, als jullie waarachtig zijn."

32 Zij zeiden: "Heilig bent U, wij hebben geen kennis behalve wat U ons hebt geleerd. Voorwaar, U bent de Alwetende, de Alwijze."

33 Hij zei: "O Adam, vertel hen hun namen." En toen hij hen hun namen vertelde, zei Hij: "Heb Ik jullie niet gezegd dat Ik de onzichtbare zaken van de hemelen en de aarde weet, en Ik weet wat jullie openbaren en wat jullie verbergen?"

34 En toen Wij tot de engelen zeiden: 'Buig jullie voor Adam,' bogen zij, behalve Iblis. Hij weigerde en was hoogmoedig, en hij was van de ongelovigen.

35 En Wij zeiden: 'O Adam, verblijf jij en jouw echtgenote in het Paradijs en eet daaruit overvloedig waar jullie willen, maar nader deze boom niet, anders zullen jullie tot de onrechtvaardigen behoren.'

36 Maar de Satan deed hen daaruit struikelen en bracht hen uit de staat waarin zij waren. En Wij zeiden: 'Ga omlaag, jullie zijn vijanden van elkaar. En voor jullie is er op aarde een verblijfplaats en een voorziening voor een tijd.'

37 Toen ontving Adam woorden van zijn Heer, en Hij aanvaardde zijn berouw. Voorwaar, Hij is de Berouwaanvaardende, de Genadevolle.

38 Wij zeiden: 'Ga omlaag, allen van jullie. En wanneer er van Mij leiding tot jullie komt, dan zullen degenen die Mijn leiding volgen, geen vrees hebben, noch zullen zij treuren.'

39 En degenen die ongelovig zijn en Onze tekenen loochenen, zij zijn de bewoners van het Vuur, zij zullen daarin eeuwig verblijven.

40 O kinderen van Israël, gedenk Mijn gunst die Ik jullie heb geschonken en vervul jullie verbond met Mij, zodat Ik Mijn verbond met jullie vervul, en vrees Mij alleen.

41 En geloof in wat Ik heb neergezonden, bevestigend wat bij jullie is, en wees niet de eersten om het te verwerpen, en verruil Mijn tekenen niet voor een geringe prijs, en vrees Mij alleen.

42 En vermeng de waarheid niet met valsheid, en verberg de waarheid niet terwijl jullie het weten.

43 En onderhoud de salat en geef de zakat, en buig met degenen die buigen.

44 □ Beveelt u de mensen goed te doen en vergeet u uzelf, terwijl u het boek leest? Begrijpt u dan niet?

45 En zoek hulp in geduld en gebed. En het is zeker zwaar, behalve voor de nederigen.

46 Degenen die denken dat zij hun Heer zullen ontmoeten en dat zij tot Hem zullen terugkeren.

O Children of Israel, remember My favor which I have bestowed upon you and that I preferred you over the worlds.

And fear a Day when no soul will suffice for another soul in the least, nor will intercession be accepted from it, nor will compensation be taken from it, nor will they be helped.

And when We saved you from the people of Pharaoh, who were subjecting you to the worst torment, slaughtering your sons and sparing your women. And in that was a great trial from your Lord.

And when We parted the sea for you, and saved you, and drowned the people of Pharaoh while you were looking on.

And when We made an appointment with Moses for forty nights, then you took the calf after him, while you were wrongdoers.

Then We forgave you from after that, so that you might be grateful.

And when We gave Moses the Book and the Criterion that perhaps you would be guided.

And when Moses said to his people, "O my people, indeed you have wronged yourselves by taking the calf, so repent to your Creator and kill yourselves. That is better for you in the sight of your Creator." Then He accepted your repentance; indeed, He is the Accepting of Repentance, the Merciful.

And when you said, "O Moses, we will not believe you until we see Allah openly," then the thunderbolt struck you while you were looking.

Then We revived you after your death, that perhaps you would be grateful.

And We shaded you with clouds and sent down to you manna and quails, "Eat from the good things We have provided you." And they did not wrong Us, but they were wronging themselves.

And when We said, "Enter this village and eat from it wherever you wish in abundance, and enter the gate prostrating and say, 'Relieve us.' We will forgive your sins for you, and We will increase the doers of good."

So those who did wrong changed the word to a statement other than that which was said to them, so We sent down upon those who did wrong a punishment from the sky because they were defiantly disobedient.

And when Moses prayed for water for his people, We said, "Strike the stone with your staff." Then twelve springs gushed forth from it. Each group of people knew its drinking place. "Eat and drink from the provision of Allah, and do not act wickedly on the earth, spreading corruption."

47 O kinderen van Israëel, gedenk Mijn gunst die Ik u heb geschonken en dat Ik u heb verkozen boven de werelden.

48 En vrees de dag waarop geen ziel iets voor een andere ziel kan vergoeden, en geen bemiddeling van haar zal worden aanvaard, en geen losgeld van haar zal worden aangenomen, en zij zullen geen hulp krijgen.

49 En toen Wij u redden van de volgelingen van de farao, die u een slechte kwelling oplegden, uw zonen aflachtten en uw vrouwen in leven lieten. En daarin was een grote beproeving van uw Heer.

50 En toen Wij de zee voor u spleten, u redden en de volgelingen van de farao verdrinken, terwijl u toekeek.

51 En toen Wij met Mozes veertig nachten afspraken, nam u na zijn vertrek het kalf en werd u onrechtvaardig.

52 Toen vergaven Wij u na dat, opdat u dankbaar zou zijn.

53 En toen Wij Mozes het boek en de onderscheidingsmacht gaven, opdat u geleid zou worden.

54 En toen Mozes tot zijn volk zei: "O mijn volk, u hebt uzelf onrecht aangedaan door het kalf te nemen. Bekeer u tot uw Schepper en doodt uzelf. Dat is beter voor u bij uw Schepper." Toen vergaf Hij u. Hij is de Berouwaanvaardende, de Genadevolle.

55 En toen u zei: "O Mozes, wij zullen u niet geloven totdat wij God openlijk zien." Toen trof de bliksem u, terwijl u toekeek.

56 Toen wekten Wij u op na uw dood, opdat u dankbaar zou zijn.

57 En Wij overschaduwden u met wolken en zonden manna en kwartels op u neer: "Eet van de goede dingen die Wij u hebben gegeven." En zij deden Ons geen onrecht aan, maar zij deden zichzelf onrecht aan.

58 En toen Wij zeiden: "Ga deze stad binnen en eet daar overvloedig van waar u maar wilt. En ga de poort binnen, buigend, en zeg: 'Vergeving.' Wij zullen uw zonden vergeven en Wij zullen de weldoeners belonen."

59 Maar degenen die onrechtvaardig waren, veranderden het woord in iets anders dan wat hun was gezegd. Toen zonden Wij een plaag uit de hemel op degenen die onrechtvaardig waren, vanwege hun overtredingen.

60 □ En toen Mozes om water vroeg voor zijn volk, zeiden Wij: "Sla met uw staf op de rots." Toen ontsprongen daaruit twaalf bronnen. Elke stam kende zijn drinkplaats. "Eet en drink van Gods voorziening en zaai geen verderf op aarde."